

平成 23 年度前期

AIRY 中級日本語教室(夜間コース)

作 文 集

財団法人 山形県国際交流協会

Association for International Relations in Yamagata

目次

- ◇山形に初めて来たとき一番びっくりしたことは。。。
出日登 笑輝(デイビッド ラフテリー)…………… 1

- ◇山形に来て一番面白かったこと
アイザック ルツツイ …………… 2

- ◇山形県に来て一番面白かったことはなんですか？
Alexander Gibson …………… 3

- ◇マンガ(日本に来てから一番おもしろいことはなんですか？)
エリオット ハインドミン …………… 4

- ◇山形に来て一番面白かったことはなんですか？
ジョセフ マイケル エリクソン …………… 5

- ◇地 震
大坂 麗榕 …………… 6

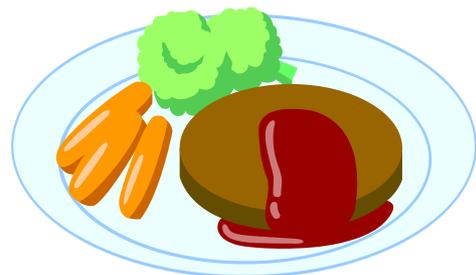
- ◇りんごのパフェ
ジョン 畑中 …………… 7

「山形に初めて来たとき一番びっくりしたことは。。。」

出日登 笑輝 (デイビッド ラフテリー)



何だろう？もう忘れた！でも今山形人が大好きです。山形人はすごく親切だし、かんだいだし、優しいです。私はいろいろな国に住んでいましたけど、日本人が一番いい人だと思います。特に山形人。山形県はいい県だと思います。たくさん山があります。冬はスキーができます。夏はハイキングができます。秋と春はたくさんおいしい食べ物があります。例えば果物のさくらんぼとか、なしとか、りんごとか。わぁ思い出した。一番びっくりしたことはレストランの名前「びっくりドンキー！」へんな名前じゃない？びっくりしました。でも、パイナップルハンバーグステーキはおいしいよ。食べてみてください。びっくりドンキーのハンバーグは普通のレストランのより大きいしおいしいですよ。山形は住みやすいから好きです。もし日本語を話さなければ山形はもっと住みやすいと思います。がんばります。



「山形に来て一番面白かったこと」

アイザック ルツィ



学校に行ったら必ず子ども達に訊かれる質問は、「山形に来て一番面白かったことは何でしたか。」ということです。私の答えはいつも同じです。「スカイタワーはすごく面白かったですよ！」

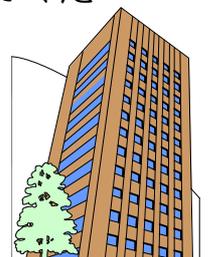
スカイタワーは、上山市に建っている高層ビルです。四十一階建てで、昔は東北で一番高いビルでした。今はそうでもありませんが、田んぼの中から空まで上がっているスカイタワーはまさに印象的です。

実は、この不思議なビルには訳があります。ずっと昔、今スカイタワーが建っている所には、古い工場があったらしいです。上山市ができた時、土地の使い方が計画されましたが、古い工場がなぜか入っていませんでした。その結果、工場の土地だけは、どんなビルを建ててもよくなっていました。仙台の大企業がその間違いに気付いて、スカイタワーを建ててしまったのです。

最初、上山市民は信じられなかったそうです。「もうそろそろ工事が終わるだろう」と言う人が多かったそうです。でも終わりませんでした。目の前で、日々高くなっていきました。ついに、東北最高ビルになったのです。

建てたばかりの時、アパートに住む人がなかなか見つけれなくて、大変だったそうですが、今は一番上の部屋には有名人も住んでいて、下の部屋は子どもの声でにぎやかです。道に迷った時、スカイタワーを見上げたら、現在地が分かります。上山市の大切な場所の一つになりました。

「あの格好悪いビルは何？変だなあ」と言う観光客は多いですが、私にとっては、スカイタワーの夕日に輝いたり、春の田んぼに映ったりする姿よりきれいなものはないと思います。是非見に来てください。

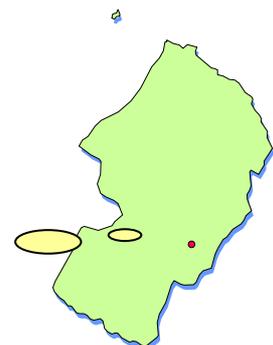


「山形県に来て一番面白かったことはなんですか？」

Alexander Gibson



私にとって一番面白かったことは山形弁だと思います。日本に来た時私は日本語がわかりませんでした。二年間は一生懸命日本語を勉強しましたが、山形弁も苦手です。特に山形のお年寄りと会話するのは難しいと思います。ところで、「難しい」は山形弁で「むずりかど」だと私が最近習いました。だから、山形弁という「づうづう」弁は結構「むずりかど」です。それに山形県では色々な方言があります。「ありがとう」は庄内弁で「もっけだの」ですが置賜弁で「おしょうしな」です。全部を覚えられないと思うけど頑張らなければなりません。私が山形弁を使うと、山形人はすごく驚いて、喜びます。笑いながら「ダニエルカールみたい」とよく言います。私はカールさんに一回会いました。彼は面白くて、日本語がめちゃくちゃ上手です。関西弁も話すことができる。本当に感動しました。そんなふうに日本語ができたらいいのに。。



「マンガ」

(日本に来てから一番おもしろいことはなんですか?)

エリオット ハインドミン



私は 2 年間日本にすんでいます。その間にいろいろな体験をしてきました。最近私はマンガにとても興味があります。だから、この作文でマンガについて話したいとおもいます。

マンガはよく日本語の勉強のために役立つと言われていています。ですから、山形に来て、すぐに七日町の本屋に買いに行きました。マンガと言うと、やはり「ワンピース」、「デスノート」、「ブリーチ」です。こういうマンガは日本ではとても人気があります。それぞれ一冊ずつマンガを買いました。その時私は、すごく楽しみにしていました。でも、こまったことがありました。そのマンガは難しかったのです。漢字がたくさんあるし、複雑な言葉がよく使われているし、ぜんぜん読めませんでした。

ある日インターネットで日本語について読みました。「日本語を勉強するためにマンガを読みます」と書いてありました。おすすめは「Yotsuba&!」というマンガでした。このマンガは子どものために書かれているので、漢字があまり使われていません。ですから、とても読みやすいと書いてありました。すぐに本屋に行って「Yotsuba&!」のマンガを買いました。

「Yotsuba&!」は若い女の子の名前です。マンガの中でよつばは父と村に引っ越しました。よつばはとても若いので、日本語をよく間違えます。私は外国人ですから、よつばの状態がよくわかります。わたしのようによつばは質問をよくします。色んな人々が簡単な説明をよくしてあげなければなりません。

今このマンガが大好きです。マンガを読むと、新しい日本語の世界に入ることができます。「Yotsuba&!」で日本語がわかるようになります。日本語の興味がますます増してきました。



「山形に来て一番面白かったことは何ですか？」

ジョセフ マイケル エリクソン

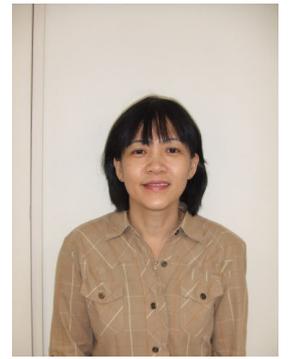


山形に来て一番面白いことは世界中の友達ができたことです。山形に来て以来、いろいろな友達ができる。長い冬の間でさえも、けして面白くない日はありません。県内にいつもイベントや飲み会があります。日本人の友達といると、とても良い日本語の勉強になります。主に日本に来た理由は日本語を学ぶことです。日本語の学べる機会が多くてよかったです。しかし、時々日本語を聞きすぎて日本語からはなれたい時もあります。山形は外国人の友達も過ごしやすいところ。彼らと遊ぶ時はいつも面白いです。山形を出ずに別の国について学べることが多いです。山形に来て私は本当によかったです。



「地震」

大坂 麗榕



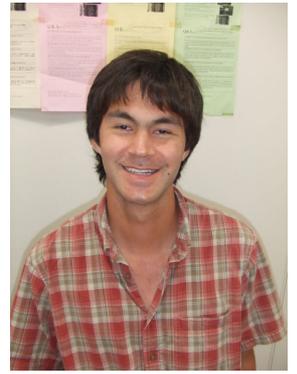
「地震」日本へ来てから一年後に初めて体験しました。ある日、仕事帰り橋の上で「地震」が起きました。その時、車が強烈に揺れていました。タイヤのパンクだと思いましたが、あわてて車を出たので、エンジンをストップを忘れ本当に怖かったです。

その後、地震が発生したときの対策方法、用意できるものはとても大事、必要だと思いました。一番大事なことはまず慌てず、自分や家族の身を守ることです。

今回の東日本大震災では、大勢の犠牲者が出ました。津波が命を奪った悲惨な天災です。全く予想できない災害でした。それは本当に自然の災害だと感じました。人の命は神様だけが助けることができるので、私達はお祈りします。悲しい結果を思い出すと、本当に人間が健康で幸せなことが大切だと思います。これ以上災害がない毎日を心から祈ります。



「りんごのパフェ」



ジョン 畑中

山形で秋の恵^{めぐ}みを代表^{だいひょう}する果物^{せいかつしゅうかん}りんごは生活習慣病^{よぼう}を予防する
効果^{こうか}の高い食品^{せんい}です。食物繊維^{ふく}ペクチン^{ぜんだま}を多く含^{ふく}み、善玉コレステ
ロール^{ぞうか}を増加^{ぞうか}させる働^{だいちょう}きがあるため大腸ガン^{どうみやくこうか}はもちろん動脈硬化
予防^{けつあつ}やカリウム^{こうか}も多く血圧^{けつあつ}を下^{こうか}げる効果^{ほうこ}も。ビタミンC^{ほうこ}の宝庫^{ほうこ}かき
と一緒にシャキシャキ感^{ぞうしん}が楽しめるパフェ^{ぞうしん}で健康増進^{ぞうしん}。

山形で自分はスイカが二番目に大好きです。

